



VI TAR ETT KORT på barnen i sommertid, när dom dansar... när dom dansar, en stund på jorden. När Nils Severins och Amanda Josefinas barnaskara stod uppställd för fotografering

år 1928 fanns i de båda svenska familjegrenarna endast 14 personer i generationerna 6, 7 och 8. Idag – år 2006 och åtta decennier senare finns 80 personer i generationerna 8, 9, 10 och 11 (och i amerikanska grenar sannolikt även generation 12). Vi kan anta att en liknande utveckling skett i de båda amerikanska familjegrenarna. I bondesläkten från 1600-talet finns således nu 200–300 ättlingar i cirkulation och alla har de fått leka i det svenska och amerikanska sommargräset.

Så fick barnen i vår långa svensk-amerikanska släktkedja dansa i generation efter generation – var och en sin tillmätta stund, var de än levde på jorden!

A photo is taken of the children in the summertime when they're dancing, when they're dancing on this planet for a while.

When Nils Severin's and Amanda Josefina's children were arranged to be photographed in 1928 there were only 14 people in the branches of the Swedish family in the generations 6-7-8.

Today – 2006 and 80 years later- there are 80 people in the 8th – 11th generations (in America probably 12 generations). We assume that the same development has taken place in the two American branches of the family.

In this old agricultural family from the 17th century there are now 200–300 descendants who have played in the Swedish and American summer grass.

So the children of the respective Swedish – American families can dance for generation after generation during their brief existence on Earth wherever they live.

Genom denna släktkrönika med uppdatering 2006 har vi kunnat blicka ned 400 år i tiden. Våra ättlingar kommer säkert att bli glada när de år 2406 kan se ned på 2000-talet och få veta hur vi levde och hur vi var klädda. För detta krävs att varje enskild familj i Sverige och USA eller var de än lever i världen bygger vidare på basis av de här lämnade uppgifterna. Vi önskar varandra lycka till för många familjekrönikor i framtiden!

Throughout this family history, updated in 2006, we've been able to look back 400 years in time. Our descendants will surely be happy when they, in 2406, will be able to look back at the 21st century and see how we lived and how we were dressed.

To make this happen every single family in Sweden and the USA must build on this family history and complete it with their own photos and history. Good luck to us all in the future